Parlament Ewropew
2024-2029

Kumitat għas-Sajd
Il-President

ABBOZZ 06.12.2024

Is-Sur Bernd LANGE
President
Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
BRUSSELL

Suġġett: Opinjoni tal-Kumitat għas-Sajd (PECH) dwar il-Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tan-Norveġja u l-Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Iżlanda. (2024/0052(NLE))

Sur President,

B'segwitu għad-deċiżjoni tal-Koordinaturi tal-Kumitat PECH tas-16 ta' Settembru 2024, il-Kumitat għas-Sajd adotta, fi XX ta' Jannar 2025[1], l-opinjoni li ġejja fil-forma ta' ittra, għall-proċedura 2024/0052 (NLE), b'attenzjoni partikolari għaż-żewġ protokolli man-Norveġja u mal-Iżlanda, sa fejn dawn ikopru kwistjonijiet relatati mas-sajd.

Dejjem tiegħek,

Carmen Crespo Díaz
c/c: Il-Koordinazzjoni Leġiżlattiva

[1] Dawn li ġejjin kienu preżenti għall-votazzjoni finali: [] ([President/Aġent President]), … (Viċi President), ... (Viċi President), ... (rapporteur għal opinjoni), ...(sostitut ...), ... (Membru skont l-Artikolu 216(7)) tar-Regoli ta' Proċedura, ... u ... .) ([1]) ([2])

OPINJONI

tal-Kumitat għas-Sajd għall-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

Dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, l-Iżlanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein u r-Renju tan-Norveġja dwar Mekkaniżmu Finanzjarju taż-ŻEE għall-perjodu bejn Mejju 2021 u April 2028, il-Ftehim bejn ir-Renju tan-Norveġja u l-Unjoni Ewropea dwar Mekkaniżmu Finanzjarju Norveġiż għall-perjodu bejn Mejju 2021 u April 2028, il-Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tan-Norveġja u l-Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Iżlanda - 2024/0052(NLE)

Adottata fi XX ta' Jannar 2025

A. Billi fl-4 ta' Marzu 2024 il-Kummissjoni ppreżentat proposta (COM(2024) 97 final) għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, l-Iżlanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein u r-Renju tan-Norveġja dwar Mekkaniżmu Finanzjarju taż-ŻEE għall-perjodu bejn Mejju 2021 u April 2028, il-Ftehim bejn ir-Renju tan-Norveġja u l-Unjoni Ewropea dwar Mekkaniżmu Finanzjarju Norveġiż għall-perjodu bejn Mejju 2021 u April 2028, il-Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Renju tan-Norveġja u l-Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Iżlanda.

B. Billi l-Kunsill iddeċieda fil-25 ta' Ġunju 2024 li jitlob lill-Parlament Ewropew jagħti l-approvazzjoni tiegħu għal abbozz rivedut ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehimiet u l-Protokolli Addizzjonali msemmija hawn fuq (dokument tal-Kunsill 10005/24). Billi dawn l-erba' arranġamenti internazzjonali ġew iffirmati mill-Kunsill fil-5 ta' Settembru 2024, bil-ħsieb li jiġu implimentati fuq bażi proviżorja.

Il-Kumitat għas-Sajd:

1. Ifakkar li l-ftehimiet ma' pajjiżi terzi dwar is-sajd għandhom ikunu bbażati fuq l-isfruttament sostenibbli u responsabbli tar-riżorsi akkwatiċi tal-baħar u fuq l-aħjar parir xjentifiku disponibbli.

2. Ifakkar fl-importanza li l-flotot tas-sajd tal-UE jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom li jisfruttaw l-istokkijiet tal-ħut fil-Grigal tal-Atlantiku b'mod sostenibbli, bi prevedibbiltà u stabbiltà, , f'konformità mad-dritt internazzjonali u mal-ftehimiet multilaterali jew bilaterali dwar is-sajd, b'mod partikolari man-Norveġja.

3. Jenfasizza li r-relazzjoni tal-UE man-Norveġja fir-rigward tas-sajd iddeterjorat b'mod sever mill-Brexit 'l hawn, u jesprimi t-tħassib l-aktar profond tiegħu dwar l-attitudni dejjem aktar mhux kooperattiva tan-Norveġja fil-konfront tal-UE fir-rigward tal-ġestjoni tas-sajd u tal-flotot li jisfruttaw tali riżorsi.

4. Ifakkar f'dan ir-rigward fid-deċiżjonijiet tan-Norveġja li tnaqqas il-kwoti tal-UE għall-bakkaljaw u li tillimita l-aċċess għall-ilmijiet fl-arċipelagu ta' Svalbard għall-bastimenti tal-

UE, bi ksur tat-Trattat ta' Pariġi dwar Spitsbergen; ifakkar ukoll li, mill-2021, in-Norveġja stabbiliet kwoti unilaterali għall-kavalli, li kienu ferm ogħla minn kwalunkwe sehem maqbul preċedentement dwar il-qabdiet, għad-detriment tal-flotot u tal-operaturi tal-UE, u dan iwassal għal sfruttament żejjed; ifakkar ukoll fil-pożizzjoni mhux kooperattiva tan-Norveġja fil-fora tal-ġestjoni tas-sajd tal-Atlantiku tal-Grigal biex jiġu rieżaminati l-arranġamenti ta' kondiviżjoni li ilhom jeżistu u kontra l-interessi importanti tas-sajd tal-UE fuq stokkijiet kondiviżi oħra, bħall-aringi jew is-sebasti.

5. Jenfasizza li s-sistema fiskali tas-CO2 tan-Norveġja, li tapplika għall-bastimenti tas-sajd li joperaw f'limitu ta' 250 nm mil-linja bażi (għalhekk parzjalment fl-ilmijiet internazzjonali), hija kompletament diskriminatorja kontra l-flotot tal-UE, peress li l-bastimenti Norveġiżi jirċievu xi forma ta' kumpens għaliha; Madankollu, jirrikonoxxi li l-eżenzjoni tan-Norveġja għas-sajd fl-ilmijiet imbiegħda se titneħħa gradwalment mill-2025 sal-2028.

6. Jiddispjaċih u jqajjem tħassib serju dwar il-fatt li n-Norveġja għadha qed tippermetti aċċess għall-bastimenti tas-sajd Russi għal erbgħa mill-portijiet tagħha.

7. Jissottolinja l-importanza ewlenija tas-suq tal-UE għall-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura Norveġiżi; iqis li l-aċċess għas-suq Ewropew tal-frott tal-baħar għandu jingħata biss bil-kundizzjoni li n-Norveġja timpenja ruħha li tiżgura kundizzjonijiet ekwi bejn is-sajjieda tal-UE u dawk Norveġiżi u li l-interessi tal-UE jiġu protetti, b'mod partikolari dawk tas-sajjieda u tal-pixxikulturi u tal-operaturi tal-ħut fil-katina tal-valur tal-frott tal-baħar.

8. Jiddispjaċih għalhekk li l-Kummissjoni laħqet ftehim żbilanċjat dwar it-tiġdid tal-protokoll li jagħti konċessjonijiet tariffarji għal prodotti tas-sajd importati min-Norveġja, liema ftehim kien innegozjat b'nuqqas ta' trasparenza u mingħajr konsultazzjoni xierqa; iqis li dan il-protokoll kellu jitqiegħed fil-kuntest usa' tar-relazzjonijiet tal-UE man-Norveġja u jirrappreżenta opportunità mitlufa biex tintuża l-influwenza tal-UE f'oqsma oħra biex dan il-pajjiż ikollu inċentiv li jikkoopera aktar mal-UE dwar kwistjonijiet tas-sajd.

9. Iħeġġeġ bil-qawwa lill-Kummissjoni tinvolvi ruħha f'approċċ kompletament trasparenti u olistiku għar-relazzjonijiet bejn l-UE u n-Norveġja, billi torbot l-aċċess preferenzjali għas-suq tal-UE mal-protezzjoni tal-interessi tas-sajd leġittimi u storiċi tal-UE, kif ukoll mat-tħassib dwar is-sostenibbiltà; f'dan ir-rigward, jilqa' l-fatt li l-Kummissjoni bdiet Djalogu ta' Livell Għoli bejn l-UE u n-Norveġja dwar is-Sajd u jenfasizza l-importanza kbira ta' dan id-djalogu li jwassal għal eżiti konkreti għall-operaturi tas-sajd tal-UE.

10. Jilqa' b'sodisfazzjon kbir il-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1026/2012 dwar ċerti miżuri għall-fini ta' konservazzjoni tal-istokkijiet tal-ħut fir-rigward tal-pajjiżi li jippermettu sajd mhux sostenibbli (2024/224 (COD)), bl-għan li jissaħħu l-għodod tal-UE mfassla biex jindirizzaw prattiki tas-sajd mhux sostenibbli minn pajjiżi mhux tal-UE u sitwazzjonijiet fejn pajjiżi mhux tal-UE jonqsu milli jikkooperaw fil-ġestjoni tas-sajd dwar stokkijiet tal-ħut ta' interess komuni.

11. Jiddispjaċih li l-protokolli dwar il-kummerċ fil-prodotti tas-sajd, bejn l-UE u n-Norveġja u l-Iżlanda, rispettivament, diġà qed jiġu applikati b'mod proviżorju, qabel ma ngħatat l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew.

12. Jirrikonoxxi l-valuri u l-benefiċċji reċiproċi tal-ftehim taż-ŻEE li jippermetti kooperazzjoni

u relazzjonijiet tajbin ta' viċinat u li jiżgura prevedibbiltà għall-operaturi taż-żewġ naħat, kif ukoll il-kontribut sinifikanti ħafna pprovdut mill-Ftehimiet dwar il-Mekkaniżmu Finanzjarju bejn l-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi taż-ŻEE biex jittaffew id-disparitajiet ekonomiċi u soċjali fiż-ŻEE.

13. Jiddeplora madankollu l-fatt li l-Kummissjoni ma pprovdiet l-ebda ġustifikazzjoni oġġettiva fir-rigward tar-rabtiet bejn l-erba' ftehimiet u protokolli meta pproponiethom li jiġu konklużi mill-Kunsill f'deċiżjoni waħda (COM (2024) 97 final); Jenfasizza li l-Kummissjoni tindika għall-kuntrarju li r-rieżamijiet tal-protokoll dwar il-kummerċ fis-sajd bejn l-UE u l-Iżlanda u bejn l-UE u n-Norveġja saru b'mod parallel, iżda indipendentement min-negozjati dwar il-mekkaniżmi finanzjarji.

14. Jiġbed l-attenzjoni għall-fatt li, filwaqt li l-bażi legali proposta mill-Kummissjoni kienet differenti għall-konklużjoni ta' dawn l-erba' ftehimiet u protokolli differenti, il-Kunsill iddeċieda li jippreżentahom lill-Parlament għall-approvazzjoni bħala pakkett wieħed fl-ambitu tal-istess bażi legali.

[GĦAŻLA 1 - rifjut tal-protokoll b'LE]

15. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, **jimmanifesta d-diżapprovazzjoni tiegħu għall-konklużjoni tal-Protokoll relatat mas-sajd bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u n-Norveġja;** konsegwentement jistieden ukoll lill-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali biex jirrifjuta l-konklużjoni ta' dan il-protokoll man-Norveġja u, b'estensjoni, tal-protokoll u l-ftehimiet l-oħra li magħhom huwa relatat b'mod indissoċjabbli fi ħdan deċiżjoni ta' "pakkett" wieħed.

[GĦAŻLA 2 - approvazzjoni]

15. Iħeġġeġ lill-Kummissjoni ssegwi mill-qrib l-implimentazzjoni taż-żewġ protokolli u fl-interess tal-partijiet kollha. F'każ ta' nuqqas ta' konformità jew, jekk id-djalogu ta' rieda tajba u kooperazzjoni man-Norveġja dwar kwistjonijiet tas-sajd ikompli ma jirnexxix, jistieden lill-Kummissjoni tuża l-miżuri ta' rispons previsti fir-Regolament (UE) Nru 1026/2012, li jistgħu jinkludu restrizzjonijiet fuq l-importazzjonijiet ta' prodotti tas-sajd jew fuq l-aċċess għall-portijiet tal-UE.

16. Itenni t-tħassib qawwi tiegħu dwar il-limiti u l-iżbilanċi tal-Protokoll relatat mas-sajd bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u n-Norveġja, iżda minkejja dan **jistieden lill-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali biex jirrakkomanda l-approvazzjoni** tal-erba' arranġamenti internazzjonali **bħala pakkett wieħed**.

ANNESS: ENTITAJIET JEW PERSUNI LI R-RAPPORTEUR GĦAL OPINJONI RĊEVIET KONTRIBUT MINGĦANDHOM

F'konformità mal-Artikolu 8 tal-Anness I tar-Regoli ta' Proċedura, il-President tiddikjara, taħt ir-responsabbiltà esklużiva tagħha, li ma rċeviet l-ebda kontribut minn entità jew persuna li jrid jissemma f'dan l-Anness.